



**Инструкция по эксплуатации**

VHF ТРАНСИВЕР

**IC-F3003**

СЕРИЯ

UHF ТРАНСИВЕР

**IC-F4003**

СЕРИЯ



▲ IC-F3003





▲ IC-F4003

## Предисловие

**ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ПОЛНОСТЬЮ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ**, прежде чем эксплуатировать трансивер.

**СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** - оно содержит ценные указания по работе и безопасному обращению с VHF трансивером IC-F3001/ IC-F3003/ IC-F3006/IC-F3008 и UHF трансивером IC-F4001/ IC-F4003/ IC-F4006/IC-F4008.

## Важные определения

Определение	Значение
 <b>ОПАСНО</b>	Возможность получения серьезной травмы, взрыва и летального исхода.
 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Возможность получения травмы, огневого поражения или электрического шока.
<b>ОСТОРОЖНО</b>	Радиостанция может быть повреждена
<b>ПРИМ.</b>	Пренебрежение указаниями, приведенными в примечании, может вызвать некоторые неудобства. Это не угрожает травмой, огневым поражением или электрическим шоком.

## Меры предосторожности

**⚠ ОПАСНО! НИКОГДА** не закорачивайте контакты блока аккумуляторов.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НИКОГДА** не располагайте трансивер таким образом, что антенна в режиме передачи находится вблизи или касается открытых частей тела, особенно лица или глаз. Трансивер будет работать гораздо лучше, если будет находиться в вертикальном положении в 5-10 см от губ пользователя.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НИКОГДА** не используйте трансивер с гарнитурой или другими аудио аксессуарами на максимальной громкости.

**НИКОГДА** не подключайте трансивер к источникам питания сторонних производителей. Другие источники питания могут повредить трансивер.

**ОСТОРОЖНО: УБЕДИТЕСЬ**, что гибкая антенна и блок аккумуляторов надежно прикреплены к трансиверу и они сухие. Влажность внутри трансивера может стать причиной серьезных повреждений и выхода трансивера из строя.

**НЕ НАЖИМАЙТЕ** кнопку РТТ, если не уверены, что хотите работать на передачу.

**ИЗБЕГАЙТЕ** расположения трансивера под прямыми лучами солнца и в условиях температур ниже -30 °С и выше +60°С.

**НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ** модификацию трансивера ни при каких условиях. Гарантия на оборудование не распространяется на случаи выхода трансивера из строя по причине несанкционированных модификаций.

**ИЗБЕГАЙТЕ** попадания трансивера под сильный дождь и погружения в воду. Трансивер соответствует требованиям стандарта IP54 в части устойчивости к проникновению брызг и пыли. Однако при падении трансивера целостность его корпуса может быть нарушена и защиты от проникновения пыли и брызг не может быть гарантирована.

**УБЕДИТЕСЬ**, что питание трансивера выключено, прежде чем подключать или отключать какие-либо аксессуары или опциональное оборудование.

## Информация о стандарте

Это оборудование было протестировано в соответствии с ГОСТ. Эти ограничения обеспечивают разумную защиту от нежелательных помех при постоянной установке. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, в случае нарушения правил эксплуатации, может стать причиной возникновения помех другому коммуникационному оборудованию. Однако полных гарантий отсутствия помех в конкретных условиях не дается. Если эксплуатация оборудования приводит к возникновению помех радио или телевизионному приему, что может быть определено путем включения и отключения устройства, то пользователь должен предпринять ниже перечисленные меры для минимизации помех:

- Измените ориентацию антенны или переместите ее в другое место.
- Увеличьте расстояние между вашим оборудованием и приемником
- Подключите оборудование к разным источникам сети переменного тока.
- Запросите дополнительную информацию у вашего дилера или технически грамотного специалиста в области радио/ТВ вещания.

## Прилагаемые аксессуары

В комплекте поставляются следующие аксессуары:



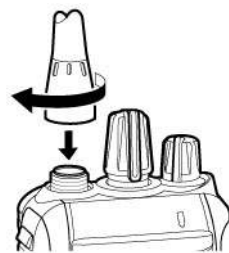
\*) форма может отличаться в некоторых версиях

## ■ Подключение аксессуаров

### □ Гибкая антенна

Подключите прилагаемую гибкую антенну к разъему антенны.

- **ОСТОРОЖНО! НИКОГДА** не держите трансивер за антенну при транспортировке.
- Работа на передачу без подключенной антенны может привести к выходу трансивера из строя.



□ **Зажим для ношения на поясе**

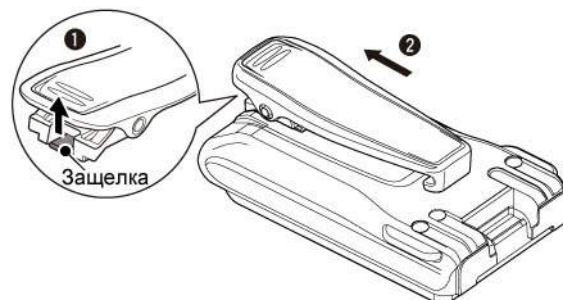
Для присоединения зажима:

- ⇒ Вставьте зажим в специальный выступ в корпусе трансивера и нажмите в направлении стрелки до щелчка.



Для демонтажа зажима:

- (1) Отсоедините блок аккумуляторов, если он установлен.
- (2) Поднимите защелку (1) и потяните зажим в направлении стрелки (2).



□ **Блок аккумуляторов**

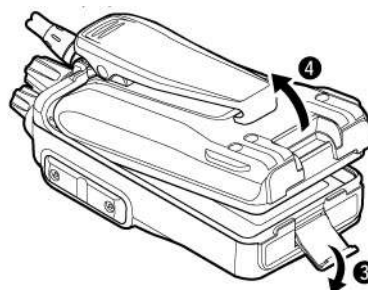
Для подключения блока аккумуляторов:

- (1) Вставьте блок аккумуляторов на задней панели трансивера в направлении стрелки (1)
- (2) Зафиксируйте специальной защелкой до тех пор, пока не услышите “щелчок” (2).



Для удаления блока аккумуляторов:

- Поверните защелку (3) для освобождения блока аккумуляторов, а затем снимите блок аккумуляторов в направлении стрелки (4).



**БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!** Защелка фиксируется крайне жестко. Соблюдайте осторожность при ее открытии. **НЕ используйте** для этого ногти. Воспользуйтесь для этого монетой или отверткой.

**НИКОГДА** не подключайте или отключайте блок аккумуляторов, если трансивер намок или поврежден. Это может привести к попаданию влаги или пыли внутрь корпуса трансивера или блока аккумуляторов и, возможно, выходу трансивера из строя.

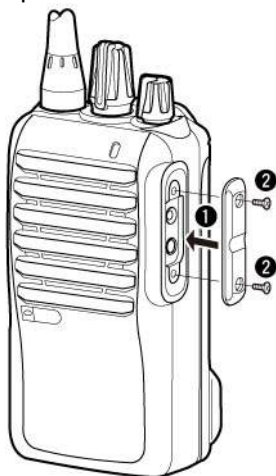
**ПРИМ.** Держите контакты блока аккумуляторов в чистоте. Рекомендуется проводить чистку контактов блока аккумуляторов раз в неделю.

## Крышка корпуса

Установите крышку разъема, если опциональный спикер-микрофон не используется.

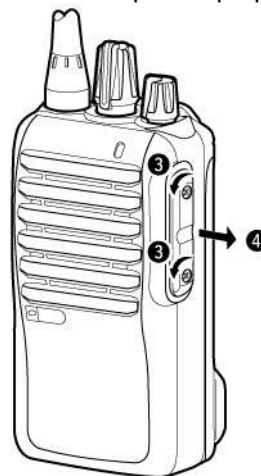
*Для установки крышки разъема:*

- (1) Вставьте крышку разъема в специальный паз [SP MIC].
- (2) Закрутите прилагаемые винты.



*Для удаления крышки разъема:*

- (1) Удалите винты крепления крышки.
- (2) Снимите крышку разъема для подключения опционального спикера-микрофона.



## Описание панелей

### Передняя, верхняя и боковые панели



#### (1) ВРАЩАЕМЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

Вращайте переключатель для выбора запрограммированных каналов.

#### (2) РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ

Поверните для включения питания и вращайте для установки приемлемого уровня громкости.

#### (3) СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

⇒ Подсвечивается красным при работе на передачу.

\*) Подсвечивается оранжевым при установке корпуса с батареями.

⇒ Подсвечивается зеленым цветом при приеме сигнала или в случае открытия шумоподвителя.

⇒ Подсвечивается/мерцает оранжевым цветом при приеме совпадающего 2/5-тонового кода при соответствующем программировании.

#### (4) РАЗЪЕМ СПИКЕР-МИКРОФОН [SP MIC]

Подключается опциональный громкоговоритель-микрофон

#### (5) КНОПКА, ПРОГРАММИРУЕМАЯ ДИЛЕРОМ [нижняя]

#### (6) КНОПКА, ПРОГРАММИРУЕМАЯ ДИЛЕРОМ [верхняя]

Желаемая функция может быть запрограммирована вашим дилером.

#### (7) КНОПКА РТТ [РТТ]

Нажмите и удерживайте для работы на передачу, отпустите для перехода на прием.

#### (8) РАЗЪЕМ АНТЕННЫ

Подключается прилагаемая антенна



Крышка разъема [SP MIC]

**ПРИМ.** Присоедините специальную крышку разъема, если опциональный спикер-микрофон не используется.

## ■ Светодиодный индикатор

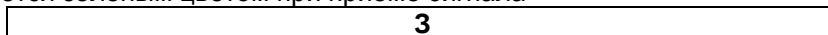
Светодиодный индикатор позволяет отобразить различные режимы трансивера.

Условные обозначения: К=Красный, З=Зеленый, О= Оранжевый

TX: Подсвечивается красным цветом при работе на передачу.



RX: Подсвечивается зеленым цветом при приеме сигнала



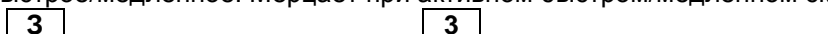
Вызов. Светодиод подсвечивается при приеме совпадающего 2/5-тонового кода.



Вызов. Светодиод мерцает при приеме совпадающего 2/5-тонового кода.



Сканирование быстрое/медленное: Мерцает при активном быстром/медленном сканировании.



Батарея разряжена: Вам необходимо зарядить аккумулятор (мерцает медленнее)



Батарея разряжена: Вам необходимо зарядить аккумулятор (мерцает быстро)



Батарея разряжена при передаче: Разрядка батареи обнаружена в режиме передачи.



Ошибочный канал: Выбран незапрограммированный канал



## ■ Программируемые функциональные кнопки

Ниже приведенные функции могут быть назначены программируемым кнопкам [Верхней] и [Нижней]. Проконсультируйтесь у вашего дилера или системного оператора относительно деталей программирования вашего трансивера.

Если наименование функции дано в квадратных скобках, то значит, она активизируется одной из кнопок в зависимости от программирования.

### КНОПКА А СКАНИРОВАНИЯ

- ⇒ Нажмите эту кнопку для активизации или отключения сканирования.
- ⇒ Если функция сканирования при включении активна, то нажмите для приостановки сканирования. Приостановленное сканирование будет возобновлено по истечении определенного промежутка времени.

### КНОПКА В СКАНИРОВАНИЯ

Нажмите эту кнопку для запуска и остановки сканирования. В случае приостановки сканирования по любой причине, сканирование возобновляется по истечению определенного времени.

### КНОПКА ПРИОРИТЕТНОГО КАНАЛА А, ПРИОРИТЕТНОГО КАНАЛА В

Нажмите для установки канала Priority A или Priority B.

### КНОПКА ПРИОРИТЕТНОГО КАНАЛА А (ПЕРЕЗАПИСЬ)

### КНОПКА ПРИОРИТЕТНОГО КАНАЛА В (ПЕРЕЗАПИСЬ)

- ⇒ Нажмите для установки канала Priority A или Priority B
- ⇒ Нажмите и удерживайте [**Prio A (Rewrite)**] или [**Prio B (Rewrite)**] в течение 1 секунды для перезаписи канала приоритета А или приоритета В соответственно.

### КНОПКИ MR-CH 1/2/3/4

Нажмите для выбора канала 1-4 непосредственно. Подробности запросите у вашего дилера.

### КНОПКА МОНИТОРА

- ⇒ Открывает и закрывает CTCSS (DTCS) или двухтоновый шумоподаватель.
- ⇒ Открывает любой шумоподаватель / отключает любое подавление приема при нажатии этой кнопки (только в режиме LMR).

- ⇒ Активизирует одну из (или две из) следующих функций в каждом канале независимо: (Только в режиме PMR).
- Нажмите и удерживайте для прослушивания канала. Вы можете прослушивать принимаемые сигналы. (“Прослушиваемое” состояние).
  - Нажмите для подавления приема в канале (установка “непрослушиваемого” состояния)
  - Нажмите для прослушивания канала (установка “прослушиваемого” состояния).
  - Нажмите после завершения соединения для передачи “кода инициализации”.

**ПРИМ.** Трансивер может автоматически переходить из “прослушиваемого” состояния в “непрослушиваемое” по истечении определенного времени.

- ⇒ В зависимости от установок нажатие и удержание кнопки в течение 1 секунды будет приводить к отмене сканирования.

### КНОПКА БЛОКИРОВКИ

Нажмите и удерживайте эту кнопку для электронной блокировки всех программируемых кнопок, за исключением следующих: **[Call]** (включая Call A и Call B), **[Moni(Audi)]** и **[Emergency]**, **[Surveillance]** и **[Lone Worker]**.

### КНОПКА ФУНКЦИИ ОДИНОКОГО СОТРУДНИКА

- ⇒ Нажмите для отключения функции одинокого сотрудника.
- ⇒ Нажмите и удерживайте для включения функции одинокого сотрудника.

Если функция одинокого сотрудника включена и в течение определенного промежутка времени не используются органы управления трансивера, то автоматически включается аварийная функция трансивера.

### КНОПКА ВЫБОРА УРОВНЯ ИЗЛУЧАЕМОЙ МОЩНОСТИ

Выбирает уровень излучаемой мощности для постоянного или временного использования, в зависимости от установок.

- Проконсультируйтесь у вашего дилера о допустимых значениях уровня излучаемой мощности.

### КНОПКА ПРЯМОГО КАНАЛА

- ⇒ Нажмите эту кнопку для отключения опции работы в прямом канале.
- ⇒ Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения опции работы в прямом канале.
- Опция работы в прямом канале устанавливает частоту передачи равной частоте приема, позволяя устанавливать контакты с другими портативными станциями напрямую, минуя базовую станцию.

### КНОПКА ШИРОКИЙ / УЗКИЙ

- ⇒ Нажмите эту кнопку для установки широкой полосы пропускания ПЧ приемника.
- Широкая полоса пропускания ПЧ может быть выбрана между 25.0 кГц или 20.0 кГц с помощью специализированного программного обеспечения. (Только при работе PMR). Дополнительную информацию можно получить у вашего дилера.
- ⇒ Нажмите и удерживайте эту кнопку для установки узкой полосы пропускания ПЧ приемника.

### КНОПКА АВТОНАБОРА DTMF

Нажмите для передачи запрограммированного DTMF кода.

### КНОПКИ ВЫЗОВА, КНОПКА ВЫЗОВА А, КНОПКА ВЫЗОВА В

Нажмите для передачи 2/5 тонового кода.

- Передача вызова требуется, прежде чем вы вызовете другую станцию в зависимости от сигнальной системы.
- Кнопки **[Call A]** и/или **[Call B]** могут быть доступны в вашей системе, если в ней используются селективные ‘индивидуальные/групповые’ вызовы. Проконсультируйтесь у вашего дилера о том, какие вызовы назначены каким кнопкам.

### КНОПКА АВАРИЙНОГО ВЫЗОВА

Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение определенного времени для передачи аварийного вызова.

- Аварийный вызов сопровождается тональными сигналами и подсветкой светодиодного индикатора красным цветом.
- Предусмотрена передача аварийного вызова без генерации тонального сигнала и смены подсветки. Запросите подробности у дилера.

- Если вы хотите отменить аварийный вызов, нажмите и удерживайте эту кнопку еще раз до момента совершения вызова.
- Аварийный вызов передается единожды или с повторением пока не будет получен управляющий код или питание трансивера не будет отключено. Если соответствующий 5-тоновый код получен, то функция аварийного вызова может быть отключена. Это определяется настройками (только режим PMR).

### ФУНКЦИЯ СКРЫТНОЙ РАБОТЫ

- ⇒ Нажмите эту кнопку для отключения функции скрытной работы.
- ⇒ Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения функции скрытной работы.
  - Если эта функция включена, то тональные сигналы не прослушиваются и светодиодный индикатор не подсвечивается в случае приема сигналов или нажатия кнопок.

### КНОПКА ПОДАЧИ СИРЕНЫ

Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 1 секунды для генерации сигнала сирены. Эта функция может быть использована в ситуациях отличных от аварийной, например сигнал безопасности и т.д. Трансивер будет генерировать сигнал сирены до тех пор, пока его питание не будет отключено.

## Базовые приемы работы

### ■ Включение питания

Прежде чем использовать трансивер в первый раз необходимо полностью зарядить блок аккумуляторов для успешной работы.

- ⇒ Поверните регулятор [VOL] для включения питания.



### □ Выбор типа аккумуляторов

Тип аккумуляторов должен быть определен согласно используемому блоку аккумуляторов или отсеку батарей, подключенному к трансиверу. Это требуется при первом использовании источника питания. Проверьте тип аккумуляторов, прежде чем осуществлять процедуру программирования. Последовательно генерируются от одного до трех тональных сигналов, так что вам необходимо будет повторять шаги до тех пор, пока количество тональных сигналов не совпадет с типом ваших аккумуляторов.

Например, если вы используете литий-ионный блок аккумуляторов, вам необходимо повторить процедуру выбора до тех пор, пока 1 звуковой сигнал не будет сгенерирован.

- (1) Установите вращаемым переключателем любой канал, отличный от 16.
- (2) Поверните регулятор [VOL] против часовой стрелки для включения питания.
- (3) Нажмите и удерживайте [PTT] и поверните [VOL] для включения питания.
  - Вам необходимо удерживать [PTT] пока генерируются тональные сигналы (обычно, приблизительно 5 секунд).



- Генерируется один тональный сигнал при выборе литий-ионного блока аккумуляторов.
  - Генерируется два тональных сигнала при выборе блока щелочных батарей.
  - Генерируется три тональных сигнала при выборе Ni-MH блока аккумуляторов.
- (4) После того, как звуковые сигналы прозвучат, отпустите [PTT].
  - (5) Повторяйте шаги (2)-(4), пока не будет выбран корректный тип подключенного источника питания.

**ПРИМ.** Эта операция может быть недоступна в зависимости от настроек. Запросите подробности у вашего дилера.



## ■ Установка каналов

Предусмотрено несколько способов установки необходимого канала. Их доступность может меняться в зависимости от настроек вашей системы.

Для установки необходимого рабочего канала выполните одно из следующих действий.

- Вращайте [**Переключатель каналов**] для установки желаемого канала
- Нажмите кнопку [**MR-CH 1**] – [**MR-CH 4**] для выбора канала непосредственно.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКАНИРОВАНИЕ

Установка каналов в данном режиме не требуется. При включении питания трансивер автоматически начинает сканировать каналы. Сканирование останавливается при приеме вызова.

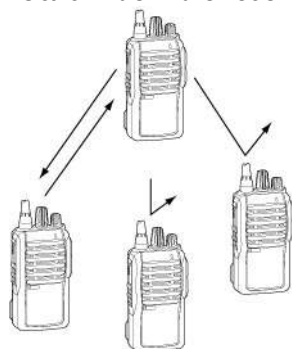
**ПРИМ.** Если функция установки канала приоритета А при включении питания активна, то трансивер при включении питания не активизирует сканирование.

## ■ Процедура вызова

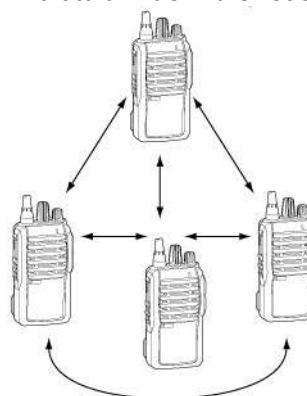
Если ваша система использует тональную систему сигналов (за исключением CTCSS и DTCS), процедура предварительного вызова может потребоваться при установке голосового контакта. Тоновые сигналы могут быть использованы в системе селективного вызова, которая позволяет вам вызывать определенные станции(ю) и запретить нежелательным станциям беспокоить Вас.

- (1) Установите необходимый канал для передачи кода или 2/5 тоновый код согласно инструкции системного оператора.
  - В этом может не быть необходимости в зависимости от настроек.
- (2) Нажмите кнопку вызова (функция может быть назначена одной из программируемых кнопок стр.6).
- (3) После излучения 2/5-тилонового кода, контакт осуществляется обычным способом.

Селективный вызов



Не селективный вызов



## ■ Передача и прием

**ПРИМ.** Работа на передачу без антенны может вывести трансивер из строя. Способ подключения антенны показан на стр.3.

### Прием:

- (1) Поверните регулятор [VOL] для включения питания.
- (2) Используйте [**Переключатель каналов**] или нажмите одну из кнопок [**MR-CH 1**] – [**MR-CH 2**] для выбора рабочего канала.
- (3) Если принят вызов, отрегулируйте уровень громкости до получения приемлемого уровня.

**ПРИМ.** Если принят совпадающий RX код, то аудио сигнал с микрофона будет автоматически передаваться в течение определенного промежутка времени. Запросите подробности у вашего дилера.

### Передача:

Дождитесь освобождения канала, чтобы избежать помех другим станциям

- (1) Нажмите и удерживайте кнопку [**РТТ**] и говорите в микрофон с нормальным уровнем голоса.
- (2) Отпустите кнопку [**РТТ**] для перехода на прием.

**ВАЖНО:** Для максимальной разборчивости излучаемого вами сигнала:

- (1) Сделайте небольшую паузу после нажатия [PTT].
- (2) Держите микрофон на расстоянии 5-10 см от ваших губ и говорите с нормальным уровнем голоса.

#### □ **Дополнительные сведения о работе на передачу**

##### • **Функция запрета передачи**

В трансивере предусмотрено несколько функций запрета, ограничивающих работу на передачу при следующих условиях:

- Канал находится в 'непрослушиваемом' состоянии (только в режиме PMR).
- Канал занят.
- Принят совпадающий (или не совпадающий) CTCSS тон или DTCS код.
- Выбранный канал предназначен только для приема.

##### • **Таймер тайм-аута**

После непрерывной работы трансивера на передачу в течение запрограммированного времени, активизируется таймер тайм-аута, прерывающий передачу и переводящий трансивер в режим приема.

##### • **Таймер наказания**

Если таймер тайм-аута активизирован, то работа на передачу запрещена на время определенное таймером наказания.

##### • **Вызов РТТID**

Трансивер автоматически передает идентификационный ID код (5-тоновый, DTMF, BISS или MDC системы) при нажатии кнопки [PTT] (в начале передачи) и/или при освобождении [PTT] (в конце передачи) в зависимости от программирования.

#### □ **Передача DTMF**

Если в трансивере запрограммирована кнопка [DTMF AutoDial], то вы можете использовать функцию передачи DTMF.

⇒ Нажмите кнопку [DTMF AutoDial] для передачи DTMF кода.

#### ■ **Прием команды деактивации, отключения и восстановления**

Диспетчер может передать 2/5-тоновый сигнал, прием которого приведет к деактивации, отключению или восстановлению работоспособности трансивера.

Если получена команда деактивации, то генерируется тональный сигнал (\*) и работоспособность трансивера временно приостанавливается. Для восстановления работоспособности трансивера в таком случае необходимо получение команды восстановления.

Если принимается команда отключения, то генерируется тональный сигнал и трансивер теряет работоспособность и переходит в режим готовности к клонированию настроек. В этом случае для возобновления работоспособности трансивера необходимо провести процедуру клонирования настроек.

(\*) Программируется вашим дилером. Запросите дополнительную информацию.

#### ■ **Настройка микрофонного усиления**

Установите приемлемый уровень микрофонного усиления.

- (1) Поверните [VOL] против часовой стрелки для выключения питания.
- (2) Установите [ВРАЩАЕМЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ] на любой канал отличный от 16-го.
- (3) Нажмите и удерживайте кнопку [Нижняя] на боковой панели и поверните [VOL] для включения питания трансивера и перехода в режим установки уровня микрофонного усиления.
- (4) Нажимайте кнопку [Верхняя] для увеличения или [Нижняя] для уменьшения уровня микрофонного усиления.



- Диапазон регулируемых значений от 1 (минимум) до 4 (максимум).
- После нажатия кнопки [Верхняя] или [Нижняя] генерируется тональный сигнал. Если текущий уровень усиления 1 или 4, то дальнейшее нажатие кнопок приводит к генерации тонального сигнала ошибки.

(5) Поверните регулятор [VOL] против часовой стрелки до щелчка и выключите питание трансивера.

**ПРИМ.**

- Функция может быть недоступна в зависимости от программирования. Запросите дополнительные сведения у вашего дилера.
- Если вы используете функцию VOX, рекомендуется установить значение уровня микрофонного усиления равного 3. Однако, вы можете установить наиболее подходящее значение уровня усиления, например, для использования вашей гарнитуры.

## ■ Установка порога шумоподавления

Схема шумоподавителя предназначена для подавления принимаемого сигнала в зависимости от его силы.

- (1) Поверните [VOL] против часовой стрелки для выключения питания.
- (2) Установите [ВРАЩАЕМЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ] на любой канал отличный от 16-го.
- (3) Удерживая кнопку [РТТ] и кнопку [Нижняя] нажатыми, поверните [VOL] для включения питания трансивера и перехода в режим настройки порога шумоподавления.
- (4) Нажимайте кнопку [Верхняя] для увеличения порога шумоподавления или кнопку [Нижняя] для снижения порога шумоподавления.



- Диапазон регулируемых значений от 0 (низкий порог) до 9 (высокий порог).
- После нажатия кнопки [Верхняя] или [Нижняя] генерируется тональный сигнал. Если текущий уровень порога шумоподавителя 0 или 9, то дальнейшее нажатие кнопок приводит к генерации тонального сигнала ошибки. Таким образом, вы можете узнать текущее значение порога по тональным сигналам.

(5) Поверните регулятор [VOL] до щелчка для выключения питания и сохранения указанного значения порога шумоподавления.

**ПРИМ.** Функция может быть недоступна в зависимости от программирования. Запросите дополнительные сведения у вашего дилера.

## ■ Выбор уровня выходной мощности

Если в трансивере запрограммирована кнопка [High/Low], то пользователь может выбрать уровень выходной мощности, если это допускают настройки заданные при программировании. Если в качестве источника питания используется (и выбран) блок щелочных батарей или напряжение питания упало до минимального значения и светодиодный индикатор указывает на статус "Low Battery 2", то уровень выходной мощности автоматически устанавливается в "Low.1".

⇒ Нажмите кнопку [High/Low] для выбора уровня выходной мощности.

- Один тональный сигнал указывает на выбор уровня мощности "Low 1".
- Два тональных сигнала указывают на выбор уровня мощности "Low 2".
- Три тональных сигнала указывают на выбор уровня мощности "High".

## ■ Выбор канала приоритета А

В зависимости от запрограммированных настроек канал приоритета А устанавливается каждый раз при включении питания трансивера.

## ■ Работа системы MDC 1200

Сигнальная система MDC1200 позволяет расширить возможности трансивера. Она обеспечивает подачу сигналов РТТID\* и аварийного вызова.

(\*) Если кнопка [РТТ] вашего трансивера нажимается или отпускается, трансивер автоматически передает ID вашей станции.

#### □ **Передача аварийного вызова**

Передача аварийного сигнала в системе MDC 1200 может быть осуществлена с помощью кнопки [Emergency]. При нажатии трансивер передает аварийный вызов в системе MDC 1200 один или несколько раз (количество программируется) до тех пор, пока не получит сигнал подтверждения. Аварийный вызов может быть передан без генерации тональных сигналов. Необходимые параметры задаются при программировании. Запросите подробности у ваших дилеров.

#### ■ **Аварийный вызов**

Если кнопка [Emergency] удерживается нажатой в течение определенного времени (\*), то аварийный вызов передается один или несколько раз в определенном канале.

Повторные аварийные вызовы передаются автоматически до тех пор, пока трансивер не примет сигнал подтверждения или питание трансивера не будет отключено.

Если канал передачи аварийного вызова не определен, то сигнал будет передан в ранее установленном канале.

Если вы хотите отменить передачу аварийного вызова, нажмите и удерживайте кнопку [Emergency] еще раз до момента передачи вызова.

Если ваш трансивер запрограммирован для бесшумной работы, то вы можете передать аварийный вызов без генерации тональных сигналов и подсветки светодиодного индикатора.

**ВАЖНО!** Рекомендуется индивидуально выделять канал для передачи аварийного вызова.

#### □ **Примечания**

В зависимости от запрограммированных параметров следующие функции будут автоматически активизированы. Запросите подробности у вашего дилера.

- **Функция автоматической передачи**

После передачи аварийного вызова аудио сигнал с микрофона будет передаваться трансивером автоматически в течение определенного времени (\*).

- **Функция автоматического приема**

После передачи аварийного вызова трансивер перейдет в “прослушиваемое” состояние в режиме приема на определенный промежуток времени (\*).

(\*) Длительность временного отрезка определяется при программировании. Запросите подробности у вашего дилера.

#### ■ **Аварийный вызов “одинокий работник”**

Если функция одинокого работника включена и в течение определенного промежутка времени органы управления трансивера не используются, трансивер переходит в аварийный режим и таймер обратного отсчета до момента передачи аварийного вызова начинает свою работу.

По истечении определенного промежутка времени автоматически передается аварийный вызов один или несколько раз в зависимости от запрограммированных параметров.

Если кто-либо начнет использовать органы управления трансивера до момента передачи аварийного вызова, то трансивер будет оставаться в аварийном режиме, но передача аварийного вызова будет отменена.

(1) Нажмите и удерживайте кнопку для включения функции одинокого работника.

(2) Нажмите для отключения функции одинокого работника.

## Зарядка аккумуляторов

### ■ Меры предосторожности (для Ni-MH аккумуляторов BP-264)

**⚠ОПАСНО! НИКОГДА** не закорачивайте контакты блока аккумуляторов. Кроме этого, некоторый ток может протекать вблизи металлических объектов, например, ожерелья и т.д. Поэтому рекомендуется соблюдать осторожность при обращении с трансивером вблизи металлических объектов, при транспортировке в кейсах и т.д. Короткое замыкание контактов может привести к выходу из строя не только блока аккумуляторов, но и трансивера.

**⚠ОПАСНО! НИКОГДА** не сжигайте использованные аккумуляторы. Это может привести к взрыву внутренних газов батарей.

**⚠ОПАСНО! НИКОГДА** не допускайте попадание аккумуляторов в воду. Если аккумуляторы намокли, то немедленно протрите их насухо (особенно контакты) перед тем как подключите их к трансиверу.

**ОСТОРОЖНО:** Всегда используйте аккумуляторы при температуре от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $+60^{\circ}\text{C}$ . Использование аккумуляторов в других температурных условиях приведет к снижению рабочих параметров аккумулятора и сокращению срока их службы.

**ОСТОРОЖНО:** К сокращению срока службы аккумуляторов может привести хранение аккумулятора полностью разряженным или в условиях повышенных температур (выше  $+55^{\circ}\text{C}$ ). Если вы собираетесь хранить аккумулятор в течение длительного срока, то необходимо отсоединить его от трансивера после зарядки. Храните аккумуляторы в сухом прохладном месте в следующих температурных режимах.

$-20^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$  - до одного месяца

$-20^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$  - до шести месяцев

$-20^{\circ}\text{C}$  до  $+25^{\circ}\text{C}$  - до одного года (\*)

(\*) Рекомендуем проводить зарядку аккумуляторов каждые шесть месяцев

Настоятельно рекомендуется содержать в чистоте контакты блока аккумуляторов во избежания потери контакта. Проворите чистку контактов аккумуляторов, по крайней мере, один раз в неделю.

Если вы обнаружите, что ваш Ni-MH аккумулятор потерял свою емкость даже после полного цикла заряда, рекомендуется полностью его разрядить, оставив трансивер включенным на всю ночь. Затем необходимо повторить процесс зарядки аккумуляторов еще раз. Если и в этом случае емкость блока аккумуляторов не восстановится, необходимо приобрести новый блок батарей.

Перед первым использованием трансивера необходимо провести полный цикл заряда блока батарей.

- Рекомендуемый диапазон температур от  $+10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  (быстрая зарядка с BC-191) или от  $0^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$  (обычная зарядка с BC-192).
- Используйте только прилагаемое зарядное устройство (BC-191 или BC-192). **НИКОГДА** не используйте зарядные устройства других производителей.

Вам необходимо зарядить блок аккумуляторов перед первым использованием трансивера и в случае, если блок аккумуляторов разряжен. Если вы хотите продлить срок службы аккумуляторов, то необходимо соблюдать следующие требования:

- Избегайте чрезмерной зарядки аккумуляторов. Длительность зарядки аккумуляторов с помощью BC-192 не должна превышать 48 часов.
- Используйте блок аккумуляторов, пока он практически полностью не разрядится. Мы рекомендуем начинать процедуру зарядки аккумулятора, если работа на передачу уже не возможна.

### ■ Меры предосторожности (для Li-ion аккумуляторов BP-265)

Некорректное использование литий-ионных аккумуляторов может привести к следующим эффектам: появлению дыма, возгоранию и даже взрыву аккумуляторов. Кроме этого, нарушение правил эксплуатации аккумуляторов может привести к их выходу из строя или снижению их емкости.

**ОПАСНО!** Используйте и заряжайте только указанные аккумуляторы и зарядные устройства ICOM. Только блоки аккумуляторов ICOM протестированы и одобрены для эксплуатации в трансиверах и зарядных устройствах ICOM. Оборудование сторонних производителей или случайные блоки аккумуляторов могут вызвать возгорание или стать причиной взрыва.

□ **Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами**

**ОПАСНО! НИКОГДА** не стучите по аккумулятору и избегайте нанесения ударов по нему. Не используйте аккумулятор со значительными вмятинами или аккумуляторы, которые подверглись воздействию давления. Повреждение аккумулятора может быть незаметно при внешнем осмотре. Даже если поверхность корпуса блока аккумуляторов не имеет трещин, элементы внутри него могут быть повреждены.

**ОПАСНО! НИКОГДА** не используйте или оставляйте аккумуляторы под воздействием температур более +60°C. Нагрев аккумуляторов может также возникать вблизи источников тепла и даже в салоне нагретого автомобиля или под прямыми лучами солнца. Это может стать причиной потери контакта внутри блока аккумуляторов и возгорания. Повышенная температура может также снизить рабочие характеристики аккумуляторов и существенно сократить срок их службы.

**ОПАСНО! НИКОГДА** не допускайте попадания дождя, снега, морской воды и других жидкостей на аккумулятор. Не эксплуатируйте и не заряжайте мокрые аккумуляторы. Если аккумуляторы намокли, то немедленно протрите их насухо, перед тем как подключите их к трансиверу. Блок аккумуляторов не водонепроницаем.

**ОПАСНО! НИКОГДА** не сжигайте использованные аккумуляторы. Это может привести к взрыву внутренних газов батарей.

**ОПАСНО! НИКОГДА** не паяйте контакты аккумуляторов и не модифицируйте блоки аккумуляторов. Это может привести к их нагреванию и, как следствие, потере контактов или возгоранию.

**ОПАСНО!** Используйте блок аккумуляторов только с тем трансивером, для которого он предназначен. Никогда не используйте аккумуляторы с другим оборудованием или для любых иных целей, которые не описаны в настоящем руководстве.

**ОПАСНО!** Если электролит из аккумуляторов попадет вам в глаза, это может стать причиной потери зрения. Промойте глаза чистой водой, но не трите их и немедленно обратитесь к врачу.

**ОСТОРОЖНО!** Если блок аккумуляторов стал издавать неприятный запах, нагрелся, изменился в цвете или деформировался, немедленно прекратите его эксплуатацию. Свяжитесь с ближайшими дилерами или представителями компании ICOM для получения дополнительных сведений.

**ОСТОРОЖНО!** При попадании электролита из аккумулятора на открытые участки кожи немедленно промойте их водой.

**ВНИМАНИЕ! НИКОГДА** не сушите блоки аккумуляторов в микроволновой печи, контейнерах с высоким давлением или индукционных нагревательных печах. Это может привести к возгоранию, перегреву аккумулятора или выводу его из строя.

**ОСТОРОЖНО!** Всегда эксплуатируйте аккумуляторы при температуре воздуха в пределах от -20°C до +60°C. Использование аккумуляторов при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона может привести к снижению рабочих характеристик аккумуляторов и существенному сокращению срока их службы.

**ОСТОРОЖНО!** Если блок аккумуляторов оставлен в полностью заряженном или полностью разряженном состоянии, а также в условиях повышенных температур (выше +50°C) на длительное время, это может стать причиной сокращения срока службы аккумуляторов. Если вам необходимо хранить аккумуляторы в течение длительного времени, то необходимо отключить его от трансивера после небольшого разряда. Необходимо использовать аккумулятор, пока индикатор разряда не покажет половину емкости, отключить его от трансивера и хранить в прохладном сухом месте при следующих значениях температуры:

-20°C до +45°C - до одного месяца

-20°C до +35°C - до шести месяцев

-20°C до +25°C - до одного года

## □ Меры предосторожности при зарядке аккумуляторов

**ОПАСНО! НИКОГДА** не производите зарядку аккумуляторов в условиях высоких температур, например, вблизи огня или нагревательных приборов, а также в салоне нагретого автомобиля или под прямыми солнечными лучами. В этих условиях может сработать схема защиты и прекратить зарядку аккумулятора.

**ОСТОРОЖНО! НИКОГДА** не заряжайте аккумулятор дольше необходимого для полной зарядки времени. Если за указанный промежуток времени аккумулятор был не полностью заряжен, прекратите процесс зарядки и удалите аккумулятор из зарядного устройства. Продолжение зарядки сверх необходимого времени может привести к перегреву аккумулятора или его возгоранию, а также потере внутреннего контакта.

**ОСТОРОЖНО! НИКОГДА** не устанавливайте блок аккумуляторов/трансивер (с блоком аккумуляторов), если он намок в зарядное устройство. Это может привести к коррозии контактов зарядного устройства и стать причиной выхода зарядного устройства из строя. Зарядное устройство не водонепроницаемое. Вода может легко попасть внутрь зарядного устройства.

**ОСТОРОЖНО! НИКОГДА** не производите зарядку аккумуляторов при температуре окружающей среды выходящей за пределы (+10°C до +40°C для BC-193). ICOM рекомендует осуществлять зарядку аккумуляторов при температуре +20°C. Зарядка аккумулятора при температурах выходящих за указанные пределы может существенно снизить срок его службы.

## ■ Зарядные устройства

### □ Быстрая зарядка аккумуляторов BP-264 с помощью BC-191

Зарядное устройство BC-191 обеспечивает быструю зарядку Ni-MH аккумуляторов (только BP-264). Никогда не используйте для зарядки другие блоки аккумуляторов.

Время зарядки приблизительно 2 часа (для BP-264)

- Дополнительно для этого требуются адаптер сети переменного тока (может отсутствовать в некоторых версиях) или кабель питания DC (OPC-515L/CP-23L).



(\*) Саморезы приобретаются отдельно. Компания ICOM рекомендует закрепить зарядное устройство на горизонтальной твердой поверхности.

Полярность проводов OPC-515L: белый провод – (+), черный провод – (-).

**ОСТОРОЖНО! НИКОГДА** не подключайте OPC-515L к источнику питания с обратной полярностью. Это приведет к выходу из строя зарядного устройства.

□ Обычная зарядка аккумуляторов ВР-264 с помощью ВС-192

Зарядное устройство ВС-192 обеспечивает обычную зарядку Ni-MH аккумуляторов (только ВР-264).  
Никогда не используйте для зарядки другие блоки аккумуляторов.  
Время зарядки (вместе с ВС-147S) приблизительно 16 часов (для ВР-264)

- Дополнительно для этого требуются адаптер сети переменного тока (может отсутствовать в некоторых версиях) или кабель питания DC (ОРС-515L).



Полярность проводов ОРС-515L: белый провод – (+), черный провод – (-).  
**ОСТОРОЖНО!** НИКОГДА не подключайте ОРС-515L к источнику питания с обратной полярностью. Это приведет к выходу из строя зарядного устройства.

(\* Саморезы приобретаются отдельно. Компания ICOM рекомендует закрепить зарядное устройство на горизонтальной твердой поверхности.

Время зарядки зависит от уровня подаваемого напряжения.

- 12V: приблизительно 36 часов
- 13.8V: приблизительно 21 час
- 16V: приблизительно 16 часов

□ Быстрая зарядка аккумуляторов ВР-265 с помощью ВС-193

Зарядное устройство ВС-193 обеспечивает быструю зарядку Li-ion аккумуляторов (только ВР-265).  
Никогда не используйте для зарядки другие блоки аккумуляторов.  
Время зарядки приблизительно 2.5 часа (для ВР-265)

- Дополнительно для этого требуются адаптер сети переменного тока (может отсутствовать в некоторых версиях) или кабель питания DC (ОРС-515L/СР-23L).



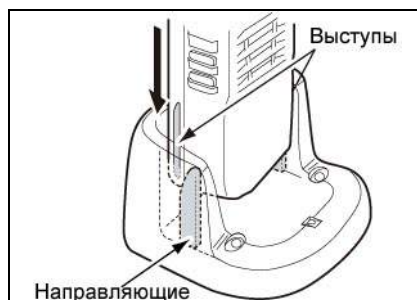
Полярность проводов ОРС-515L: белый провод – (+), черный провод – (-).  
**ОСТОРОЖНО!** НИКОГДА не подключайте ОРС-515L к источнику питания с обратной полярностью. Это приведет к выходу из строя зарядного устройства.

(\* Саморезы приобретаются отдельно. Компания ICOM рекомендует закрепить зарядное устройство на горизонтальной твердой поверхности.



**ВАЖНО:**

Убедитесь, что выступы на блоке аккумуляторов совпадают с направляющими на зарядном устройстве.

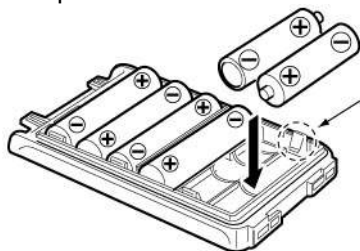


## Корпус для батарей

### ■ Опциональный корпус батарей (BP-263)

При использовании специального аккумуляторного корпуса BP-263, вы можете питать трансивер от шести штук щелочных батарей типа AA (LR6) как показано на рисунке ниже.

- (1) Отсоедините корпус для батарей от трансивера, если он подключен.
- (2) Установите шесть щелочных батарей типа AA (LR6), как показано ниже.
  - Устанавливайте только щелочные батареи.
  - Соблюдайте полярность!



**Будьте осторожны!** Отрицательные контакты в корпусе батарей слегка выступают из корпуса, так что соблюдайте осторожность при установке батарей и не нанесите травмы вашим пальцам.

- (3) Подключите корпус с батареями к трансиверу.

**ОСТОРОЖНО!**

- Убедитесь, что все батареи одного производителя, одного типа и емкости. Никогда не смешивайте старые и новые батареи.
- Держите контакты батарей чистыми. Рекомендуется протирать контакты батарей один раз в месяц.
- Никогда не сжигайте использованные батареи, поскольку внутренний газ может вызвать взрыв.
- Не допускайте попадания батарей в воду. Если корпус батарей намок, протрите его насухо, прежде чем использовать.
- Не используйте батареи, корпус которых поврежден.

**ПРИМ.** При использовании щелочных батарей для питания трансивера необходимо выбрать тип "Питание от щелочных батарей" при включении питания трансивера. Запросите подробности у вашего дилера.

## Опции

### □ Блоки аккумуляторов

Блок аккумуляторов	Напряжение	Емкость	Продолжительность работы *	
BP-263	Корпус для шести щелочных батарей типа AA (LR6).		- **	
BP-264	7.2 V	1400 мАч	VHF	14.1 часа
			UHF	13.7 часа
BP-265	7.4 V	1900 мАч	VHF	20.2 часа
		2000 мАч	UHF	19.6 часа

\*) Продолжительность работы рассчитывается исходя из соотношения Передача : Прием: Ожидание = 5:5:90

\*\*) Продолжительность работы зависит от используемых щелочных батарей.

### □ Зарядные устройства

- **BC-191** настольное зарядное устройство + **BC-123S** адаптер сети переменного тока.

Для быстрого заряда блока Ni-MH аккумуляторов. Адаптер сети переменного тока поставляется в зависимости от версий. Время заряда - 2 часа при подключении BP-264.

- **BC-192** многоразъемное зарядное устройство + **BC-147S** адаптер сети переменного тока.

Для обычного заряда Ni-MH блока аккумуляторов. Адаптер сети переменного тока поставляется в зависимости от версий. Время заряда - 16 часов при подключении BP-264.

- **BC-193** настольное зарядное устройство + **BC-123S** адаптер сети переменного тока.

Для быстрого заряда блока Li-ion аккумуляторов. Адаптер сети переменного тока поставляется в зависимости от версий. Время заряда 2.5 часа при подключении BP-265.

### □ Кабели питания

**CP-23L** – адаптер прикуривателя автомобиля.

Позволяет производить зарядку блока аккумуляторов от разъема прикуривателя автомобиля 12 В (Для BC-191/BC-193).

**OPC-515L** – кабель питания DC.

Позволяет производить зарядку блока аккумуляторов от источника питания постоянного тока.

### □ Зажим для ношения на поясе

**MB-124** Зажим для ношения на поясе.

Эксклюзивный зажим типа “крокодил”.

### □ Антенны

**FA-SC73US/FA-SC56VS/FA-SC57VS** Укороченные антенны

FA-SC73US: 450–490 МГц

FA-SC56VS: 150–162 МГц

FA-SC57VS: 160–174 МГц

**FA-SC25U/FA-SC57U/FA-SC72U/FA-SC25V/FA-SC55V** Антенны

FA-SC25U: 400–430 МГц

FA-SC57U: 430–470 МГц

FA-SC72U: 470–520 МГц

FA-SC25V: 136–155 МГц

FA-SC55V: 146–174 МГц

**FA-SC61VC/FA-SC61UC** Укороченные антенны

FA-SC61VC: 136–174 МГц

FA-SC61UC: 380–520 МГц

### □ Другие опции

**AD-98FSC / RAD-U / RAD-B** адаптер антенного разъема.

Предназначен для подключения внешней антенны с BNC/UHF разъемом.

**HM-158L / HM-159L / HM-450L** громкоговоритель-микрофон.

Комбинация громкоговорителя и микрофона обеспечивает комфортную эксплуатацию трансивера, висящего у вас на поясе.

HS-94/HS-95/HS-97 гарнитура + кабель-адаптер OPC-2004.

HS-94: Ушного типа

HS-95: Шейного типа

HS-97: Ларингофон

OPC-2004: Предназначен для подключения HS-94/HS-95/HS-97 к трансиверу и использованию VOX.

Некоторые опции могут быть недоступны в некоторых странах. Проконсультируйтесь у вашего дилера.

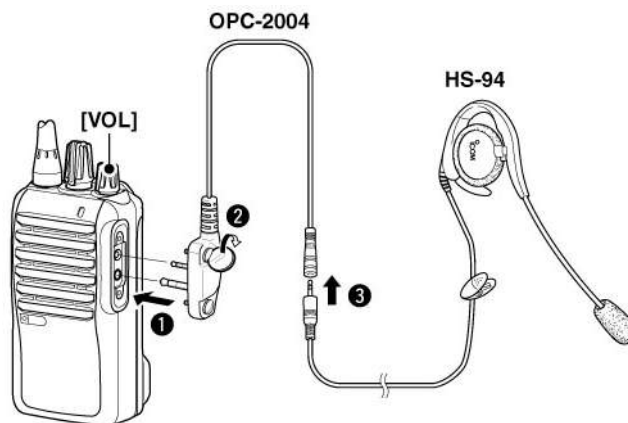
## ■ Функция VOX

В трансивере предусмотрена функция VOX, которая позволяет эксплуатировать трансивер без использования рук. Для работы требуется опциональная гарнитура HS-94/HS-95/HS-97 и адаптер разъемов OPC-2004.

- Функция VOX позволяет включить трансивер на передачу без нажатия кнопки РТТ. Функция срабатывает, как только вы начинаете говорить в микрофон, и автоматически возвращает трансивер на прием по окончании разговора.

### □ Подключение опциональных устройств

- (1) Поверните регулятор [VOL] для отключения питания трансивера.
- (2) Демонтируйте крышку разъема.
- (3) Подключите опциональную гарнитуру (HS-94, HS-95 или HS-97) и OPC-2004, как показано справа.



### □ Включение и отключение функции VOX

Функция VOX может быть активизирована и отключена при включении питания трансивера.

- (1) Поверните [VOL] против часовой стрелки для выключения питания.
- (2) Установите [ВРАЩАЕМЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ] на любой канал отличный от 16-го.
- (3) Нажмите и удерживайте кнопку [Верхняя] на боковой панели и поверните [VOL] для включения питания трансивера и включения и отключения функции VOX.
  - Один тональный сигнал генерируется при отключении функции VOX.
  - Два тональных сигнала генерируется при включении функции VOX.



**ПРИМ.** Эта функция может быть не доступна в зависимости от программирования. Запросите дополнительные сведения у вашего дилера.

### □ Настройка уровня чувствительности VOX

Уровень чувствительности функции VOX может быть установлен в пределах от 1 (минимум) до 10 (максимум).

- (1) Подключите опциональную гарнитуру (HS-94, HS-95 или HS-97) и OPC-2004.
- (2) Поверните [VOL] против часовой стрелки для выключения питания.
- (3) Установите [ВРАЩАЕМЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ] на любой канал отличный от 16-го.
- (4) Нажмите и удерживайте кнопку [Верхняя] на боковой панели и кнопку [РТТ]. Поверните [VOL] для включения питания трансивера и перехода в режим установки уровня чувствительности VOX.
- (5) Нажимайте кнопку [Верхняя] для увеличения или [Нижняя] для уменьшения уровня чувствительности VOX.
  - Диапазон регулируемых значений от 1 (минимум) до 10 (максимум).



- После нажатия кнопки [Верхняя] или [Нижняя] генерируется тональный сигнал. Если текущий уровень чувствительности 1 или 10, то дальнейшее нажатие кнопок приводит к генерации тонального сигнала ошибки.

(6) Поверните регулятор [VOL] против часовой стрелки до щелчка и выключите питание трансивера.

**ПРИМ.**

- Эта функция может быть не доступна в зависимости от программирования. Запросите подробности у вашего дилера.
- Установите уровень микрофонного усиления, прежде чем программировать уровень чувствительности VOX.

## Информация о безопасной эксплуатации станции



В режиме передачи Ваш трансивер ICOM генерирует электромагнитные ВЧ излучения. Данная станция разработана только для профессионального использования, что допускает ее эксплуатацию только определенным кругом лиц с соблюдением мер предосторожности. Станция не рассчитана на эксплуатацию “простыми людьми” без дополнительного контроля.

- Трансивер был тщательно протестирован и соответствует ограничениям ГОСТ на ВЧ излучения для использования в “профессиональной связи”.

Разрешается использовать с данным оборудованием аксессуары, представленные на странице 18. Использование прочих аксессуаров может привести к превышению допустимых пределов на ВЧ излучения.



**Если вы хотите быть уверенными в том, что ваш трансивер излучает электромагнитные ВЧ поля в пределах допустимых норм, руководствуйтесь следующими установками:**

- **Не эксплуатируйте** трансивер без надежно подключенной антенны. Это может привести как к выходу трансивера из строя, так и к превышению пределов на излучение. Необходимая антенна поставляется производителем в комплекте и может быть использована только с данной станцией.
- **Не работайте** на передачу в течение более 50% от общего времени использования трансивера (“50% рабочий цикл”). Работе на передачу в течение более 50% от общего времени может привести к превышению допустимых уровней на ВЧ излучения. Трансивер работает на передачу, если индикатор “TX” подсвечивается красным. Вы можете включить трансивер на передачу, нажав кнопку “РТТ”.
- **Всегда располагайте** антенну трансивера в режиме передачи на расстоянии, по крайней мере, 2.5 см от вашего тела. Используйте зажимы для ношения станции на поясе только фирмы ICOM для соблюдения требований на излучение ВЧ энергии. Для обеспечения приемлемого качества передаваемого сигнала располагайте антенну в 5 см от вашего рта, слегка наклонив трансивер в одну сторону.

Информация, представленная выше, указывает пользователю, что необходимо делать для снижения воздействия ВЧ излучения станции.

### Электромагнитная совместимость

В режиме передачи трансивер генерирует ВЧ энергию, которая может стать причиной помех другим устройствам или системам. Для предотвращения подобных случаев, рекомендуется отключить трансивер, если излучение сигналов может привести к помехам. Не используйте трансивер в помещениях, чувствительных к электромагнитным излучениям, например, больницах, самолетах и т.д.

### Профессиональное использование

Настоящее радио оборудование может быть использовано только персоналом только в случае профессиональной необходимости. При этом использующий персонал должен владеть представлениями о возможных последствиях ВЧ излучения и способами его снижения при необходимости.

## Содержание

<b>Предисловие</b> .....	<b>2</b>
Важные определения.....	2
Меры предосторожности.....	2
<b>Информация о стандарте</b> .....	<b>3</b>
<b>Прилагаемые аксессуары</b> .....	<b>3</b>
■ Подключение аксессуаров.....	3
<b>Описание панелей</b> .....	<b>5</b>
■ Передняя, верхняя и боковые панели.....	5
■ Светодиодный индикатор.....	6
■ Программируемые функциональные кнопки.....	6
<b>Базовые приемы работы</b> .....	<b>8</b>
■ Включение питания.....	8
■ Установка каналов.....	9
■ Процедура вызова.....	9
■ Передача и прием.....	9
■ Настройка микрофонного усиления.....	10
■ Установка порога шумоподавления.....	11
■ Выбор уровня выходной мощности.....	11
■ Выбор канала приоритета А.....	11
■ Работа системы MDC 1200.....	11
■ Аварийный вызов.....	12
■ Аварийный вызов “одинокий работник”.....	12
<b>Зарядка аккумуляторов</b> .....	<b>13</b>
■ Меры предосторожности (для Ni-MH аккумуляторов BP-264).....	13
■ Меры предосторожности (для Li-ion аккумуляторов BP-265).....	13
■ Зарядные устройства.....	15
<b>Корпус для батарей</b> .....	<b>17</b>
■ Опциональный корпус батарей (BP-263).....	17
<b>Опции</b> .....	<b>18</b>
■ Функция VOX.....	19
<b>Информация о безопасной эксплуатации станции</b> .....	<b>20</b>
<b>Содержание</b> .....	<b>21</b>